

---

PROGRAMA FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD CULTURAL REGIONAL

# ARAUCANÍA CULTURAL DIGITAL



#AraucaníaCulturalDigital #EligeCulturaEnCasa

## **LEYENDA MAPUCHE KÜYENH, ILUSTRACIÓN DIGITAL DE GRAN FORMATO**

Küyenh, piam-relato fundacional Mapuche. Trata sobre Küyenh-Luna, esposa predilecta de Anthü - Sol. Es un amor en constante persecución y distanciamientos después de que Anthü golpeará a Küyenh, dejándole marcas en su rostro. Ambos tuvieron familia, ella por mandato divino escogió a una de sus hijas para transformarla en mujer y compañera del hombre, quien a su vez con sus primeros pasos sobre la tierra, creó a los seres vivos. Küyen tiene control sobre los lagos y océanos.

*Estracto- Síntesis, Koessler-Ilg, Bertha (2000). Cuentan los araucanos*

**Autor: José Miguel Pichihuencho**

Diseñador gráfico / Artista digital

**Traducción / revisión grafemario: Leticia Waiki**

Docente Educación Intercultural Bilingüe

*"Küyenh escogió a una de sus hijas para transformarla en mujer y compañera del hombre, quien a su vez con sus primeros pasos sobre la tierra, creó a los seres vivos"*



"Küyenh escogió a una de sus hijas para transformarla en mujer y compañera del hombre, quien a su vez con sus primeros pasos sobre la tierra, creó a los seres vivos"

**Wüñelfe**  
(Lucero del amanecer)

**Anthü**  
(Sol)

**Llampüzken**  
(Mariposa)

**Rayen**  
(Flor)

**Pewen**  
(Araucaria)

**Chaway**  
(Aros de plata)

**Wentxu**  
(Hombre)

**Zomo**  
(Mujer)

**Küyenh**  
(Luna)

**Foye Külhon Txiwe**  
(Canelo) (Maqui) (Laurel)  
**Rügi**  
(Colihues)

**Mawiza**  
(Montaña)

**Gürü**  
(Zorro)

**Pilmalken**  
(Golondrina)

**Ñimin**  
(Grecas Mapuche)

**Lhafkenh**  
(Mar)

**Metawe**

**Pangi**  
(Puma)

**Chiripa**  
(Vestimenta hombre)

**Gilliw**  
(Piñon)

**Ko**  
(Agua)

**DUI**  
pulzart  
2020



"Küyenh tiene control sobre los lagos y océanos"



"Küyenh tiene control sobre los lagos y océanos"

**Wenu Lewfü**  
(Río del cielo - Vía láctea)

**Küyenh**  
(Luna)

**Txalkan**  
(Trueno)

**Wallontu mapu**  
(Universo)

**Wangülén**  
(Estrella)

**Llufkeñ**  
(Relampago)

**Lufke**  
(Rayo)

**Wentxu**  
(Hombre)

**Zomo**  
(Mujer)

**Lhafkenh**  
(Mar)

**Wampo**

